

**9th International Congress of Coptic Studies**  
**International Association for Coptic Studies**  
**(Cairo, September 14-20, 2008)**

**María Jesús ALBARRÁN MARTÍNEZ**  
CSIC, Madrid

El Cairo ha sido por segunda vez escenario de la celebración de otra de las reuniones internacionales de los estudios coptos, desde que lo fuera en diciembre de 1976 en el Primer Congreso Internacional. Esta ciudad acogió durante la semana del 14 al 20 de septiembre de 2008 el Noveno Congreso Internacional, que tuvo lugar en la sede del Patriarcado Copto Ortodoxo, y que fue organizado por la Saint Mark Foundation For Coptic History Studies. En la ceremonia de inauguración los asistentes fueron recibidos con los saludos y bienvenida del Papa Shenouda III, y por los representantes de la Fundación San Marcos y de la Asociación Internacional (IACS). Una buena organización primó durante los cinco días en los cuales tuvieron lugar las sesiones científicas, aderezadas con la recepción y visita del recién restaurado y renovado Museo Copto. Estos congresos internacionales reúnen cada cuatro años a la mayoría de los coptólogos e investigadores que trabajan en esta área, y El Cairo fue testigo, una vez más, de esa gran afluencia de estudiosos. El noveno congreso reunió a científicos de todos los campos que abarcan los estudios coptos, desde la Lengua y Literatura, pasando por la Historia, Arqueología, Arte, Música y Liturgia. Estos campos contaron con una buena representación de investigadores de diferentes países, Egipto, Noruega, Alemania, Austria, Francia, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Portugal, España, Italia, Grecia, Hungría, Polonia, República Checa, Rusia, Israel, Líbano, Canadá, Estados Unidos y Australia, que demuestra el desarrollo internacional que van alcanzando las diferentes áreas de la coptología.

Cada día dio comienzo con varias sesiones plenarias que informaron a toda la comunidad científica internacional sobre las investigaciones, estudios, ediciones y publicaciones recientes que se habían llevado a cabo durante los últimos cuatro años, desde la celebración del octavo congreso que tuvo lugar en París en 2004. Cada una de estas sesiones plenarias trató uno de los campos de estudio y estuvo a cargo de uno de sus especialistas. Th. Baumeister y Mark Sheridan trataron las últimas investigaciones sobre monasticismo; W. Godlewski resumió la gran

cantidad de trabajos arqueológicos que se han producido durante estos últimos cuatro años; E. D. Zakrzewska realizó una síntesis sobre lingüística copta; J.-D. Dubois analizó los estudios gnósticos; Samir Khalil, con la colaboración de M. Swanson, hizo una retrospectiva de los últimos veinticinco años de los estudios copto-árabes; G. Gabra presentó la evolución del Museo Copto del Cairo desde su fundación; C. Fluck trató las investigaciones en pleno desarrollo sobre el Arte en Egipto durante el período tardoantiguo; S. J. Davis mostró la ingente cantidad de trabajos que se han realizado sobre los estudios en Historia; H. Behlmer presentó los avances en Literatura; T. S. Richter analizó y dio a conocer los trabajos en Papirología; N. Bosson los estudios en Biblia copta y S. G. Richter las investigaciones sobre la Nubia cristiana.

La mitad de la mañana y la tarde de cada uno de los días estuvieron divididas en varias secciones temáticas que comprendieron un gran abanico de temas y áreas de estudio. Estas sesiones fueron organizadas en diferentes paneles, algunos de ellos de temática muy concreta que muestran en qué caminos se desarrollan actualmente las investigaciones de estos estudios.

Las investigaciones en arqueología monástica primaron durante los dos primeros días con una gran cantidad de comunicaciones para presentar los recientes avances en esta área, lo que demuestra la creciente actividad en este sector. Se presentaron resultados de campañas y trabajos sobre el sitio monástico de Abu Mena por el Padre Taddaus Ava-Mena, S. Sabri y H. Hanna; del monasterio de Al-Suryani en el Wadi Natrun por el obispo Martirous; o las inscripciones inéditas de la *laura* de Juan Colobos, también en el Wadi Natrun, por Ch. Kotsifou. Las investigaciones en arquitectura monástica estuvieron representadas por los trabajos de G. Cavillier, sobre los muros y torres de defensa; K. Innemée sobre la torre del monasterio de Deir al-Baramus; D. Bénazeth presentó sus investigaciones sobre la iglesia dedicada al arcángel Miguel en Bawit; E. Makowiecka y P. Grossmann trataron los eremitorios de los Kellia en sendas comunicaciones; P. Ballet, aunque ausente, dio a conocer en una interesante comunicación la relación entre producción y recepción de cerámica en los monasterios a través de los últimos hallazgos arqueológicos, e I. Zych mostró llaves y cerraduras procedentes del monasterio de Naqlun situado en El Fayum, en otra no menos interesante presentación.

La Arqueología en términos generales tuvo su propia sección dirigida por G. Pyke con varias comunicaciones entre las que destacaron B. Tudor sobre estelas funerarias en la última parte del periodo bizantino y la época islámica, o también la

comunicación de A. Konstantinidou sobre la cerámica procedente del Monasterio de Al-Baramus datada entre los siglos IV al X.

Varios paneles fueron también dedicados desde el punto de vista histórico y social al Monaquismo y Cristianismo. Merecen especial mención las aportaciones realizadas por M. Choat sobre epistolografía monástica; J. Goehring sobre Abraham de Farshut; C. Shroeder sobre el sacrificio de niños en la literatura monástica y M. Giorda sobre el hábito monástico. El panel dirigido por A. Papaconstantinou reunió a varios estudiosos que presentaron contribuciones sobre los patrones de santos durante la Antigüedad Tardía y el primer periodo islámico: D. Gwynn sobre la influencia de la obra de Atanasio de Alejandría en la tradición griega y copta; R. Krawie sobre Shenute de Atripe y las influencias bíblicas en su autoridad monástica, y E. Bolman sobre la identidad de los santos en la iconografía de la congregación de Shenute; y estas comunicaciones les siguió la posterior discusión de D. Frankfurter y S. Davis.

Los estudios gnósticos y maniqueos fueron protagonistas de dos sesiones dirigidas por G. Wurst, con la presentación, entre otros, de los trabajos de J.-D. Dubois y A. Le Tiec sobre la comunidad maniquea de Kellis; el anuncio de I. Gardner de un proyecto de edición de un *codex* de literatura maniquea de la colección Chester Beatty; los trabajos de M. Meyer y M. Troiano sobre Gnosticismo; y de A. DeConick, L. Painchaud, J. Turner y S. Witetschek sobre el *Evangelio de Judas*.

Los estudios copto-árabes también estuvieron presentes en cuatro sesiones de días diferentes, dirigidas por J. den Heijer y M. Swanson en las que se presentaron comunicaciones como por ejemplo las de Y. Nessim Youssef sobre textos litúrgicos, I. F. Helal sobre el análisis del calendario copto, o de S. Moawad sobre las versiones árabes de la *Vita Dioscori*.

El Arte tuvo también una amplia representación; dos paneles presentados, uno dirigido por C. Fluck y otro por E. Bolman, recogieron varias comunicaciones de temas muy diversos entre las que destacan la de L. del Francia sobre el significado de cruces; la de A. Kakovkin sobre el análisis de una pintura representando el éxodo judío en una tumba de la necrópolis de El-Bagawat, fechada entre los siglos IV y V; o también la de O. Osharina sobre la imagen del león en el Arte Copto. A estos se unió en la misma línea el panel dirigido por E. Bolman sobre cultura visual del monacato egipcio, en el que participaron cinco investigadores con temas muy diversos como el Padre Maximous el-Anthony sobre una nueva excavación en el Monasterio de San Antonio; J.-L. Bovot que realizó un balance sobre varias

campañas de Bawit, o por ejemplo M. Rassart-Debergh que presentó un balance general sobre los Kellia.

Otro panel fue dedicado a la conservación de la cultura copta dirigido por K. Innemée, en el cual se trataron temas como la preservación de la colección de la biblioteca del llamado Monasterio de los Sirios, por E. Sobczinski; o de los nuevos avances de la restauración de iconos por A. Skálová.

K. Vogt dirigió una sección dedicada a la investigación actual sobre la expresión cultural copta, en la que seis comunicaciones contribuyeron al tema como por ejemplo fueron las de N. van Doorn-Harder sobre los recientes desarrollos sobre los estudios coptos contemporáneos; Ch. Chaillot sobre el Patriarcado Copto Ortodoxo, y C. Botros sobre las diferentes iglesias coptas fuera de Egipto.

No podían faltar contribuciones sobre Lengua y Lingüística que se presentaron en dos paneles de días diferentes. Destacaron las intervenciones de W.-P. Funk y N. Bosson en la primera sesión, y de A. Boud'hors y S. Richter en la segunda; y se notó la ausencia de los tres especialistas E. Grossman, A. Shisha-Halevy y G. Schenke quienes finalmente no pudieron asistir a la cita en este congreso.

Los estudios y avances en la investigación sobre manuscritos se reflejaron en los paneles de Y. Ziedan con seis contribuciones entre ellas la de C. Louise sobre un texto que contiene el final del Serapeo de Alejandría, o la comunicación de D. Atanassova sobre Shenute de Atripe. El otro panel fue dirigido por S. Torallas Tovar sobre manuscritos coptos de fecha temprana. En este panel se presentó una nueva base de datos sobre Códices Coptos que esta siendo elaborada por S. Torallas Tovar y M. Choat. También se contó con la participación del profesor T. Orlandi quien presentó un trabajo de análisis sobre Literatura Copta, y A. Delattre quien en una interesante presentación dio a conocer los hallazgos de códices coptos de Antínoe en las últimas excavaciones realizadas.

Los estudios papirológicos estuvieron representados en un panel dirigido por R. Bagnall sobre *ostraca* procedentes de Tebas. En esta interesante sesión participaron E. O'Connell, I. Antoniak, S. Hodak y J. Cromwell, y fueron también leídas las comunicaciones de dos ausentes Ch. Heurtel y N. Gonis.

La música y liturgia coptas también tuvieron su propia sección demostrando con ello que se trata de un tema no olvidado sino en el que se sigue también trabajando hoy día. Varias comunicaciones fueron ofrecidas entre las que se encuentran la de M. Hanna sobre himnos coptos del siglo XV, o la de M. Kuhn sobre melodías litúrgicas.

Secciones de temas muy concretos estuvieron también representadas. Un panel fue dedicado exclusivamente a los estudios sobre Shenute de Atripe, en el cual hubo una gran participación dejando constancia de la importancia que tuvo la figura de este monje en el monacato egipcio tardoantiguo y la expectación que despierta entre los estudiosos actualmente. El panel fue presentado por A. Crislip y se dieron cita en él investigadores ya consagrados en los estudios de Shenute como B. Layton o J. Timbie y otros jóvenes que están empezando en ellos, como es el caso de E. Kolb.

A. Boud'hors dirigió un interesante panel sobre el Evangelio de San Marcos en el que se presentaron tres comunicaciones seguidas de una respuesta crítica y una discusión de la misma, a cargo de especialistas en este texto como N. Bosson, S. Torallas Tovar y W.-P. Funk.

Un panel fue también dirigido hacia las estructuras eclesíásticas egipcias desde los siglos III al VII, el cual fue presentado por A. Camplani y tuvo la participación de E. Wipszycka, G. Schmelz y A. Bausi.

Finalmente no podía tampoco faltar un panel sobre textos mágicos, el cual completó las líneas de investigación de los estudios coptos de este momento. J. van der Vliet presentó esta sección en la que participaron T. S. Richter, D. Frankfurter, M. Choat, I. Gardner y M. Meyer, con las reflexiones sobre diversos códices mágicos.

El Congreso finalizó, como es tradicional en todos los celebrados hasta ahora, con la reunión de la Asociación Internacional de Estudios Coptos donde se decidió que la próxima sede el Décimo Congreso Internacional será Roma en el año 2012, y que la presidencia electa durante estos cuatro años estará ocupada por la Profesora Anne Boud'hors. Tras la reunión los asistentes pudieron disfrutar de una excursión organizada al Wadi Natrun donde se visitaron los monasterios de Abbu Maqar y Al-Suryani que puso el punto final a una larga y provechosa semana para la comunidad científica de coptólogos, investigadores e interesados en esta área de estudio.